

## Salıbay Şatmanov

(1932)

Salıbay Şatmanov, 1932 yılında Oş ili Lenin ilçesindeki Kızıl-Car köyünde kolhoz işçisinin ailesinde doğdu, S. Şatmanov, 1950 yılında Taş-Kömür şehrindeki Kırgızca eğitim veren liseyi bitirdi.

1951 yılında Calal-Abad'daki öğretmenler enstitüsüne girip, 1953 yılında mezun oldu.

Onun ilk şiiri 1950 yılında "Bolot Korgon (Çelik Kurgan)" adıyla eski Calal-Abad ilinin "Bol'şeviktik Col" gazetesinde yayınlandı. O tarihten itibaren şiirleri gazetelerde yayınlamaktadır.

S. Şatmanov 1967 yılında SSCB Yazarlar Birliğine üye oldu.

### ESERLERİ:

Gül Deste (Çiçek demeti), (Şiirler ve manzumeler), Kırgızokupedmbas, Frunze, 1961, 127 s.

Cer ortosu (Yer ortası), (Şiirler), Bebekler için, "Mektep" Yayınevi, Frunze, 1965, 26 s.

Too süröttörü (Dağ resimleri), (Şiir), Küçük çocuklar için, Frunze, "Kırgızstan" Yayınevi, 1966, 53 s.

Gülbadam (Gülbadem), (Şiir), Küçük çocuklar için, "Mektep" Yayınevi, Frunze, 1967, 34 s.

Söz (Söz), (Şiir) "Mektep" Yayınevi, Frunze, 1968, 46 s.

Kızıl atka mingen nur cigit (Kızıl Ata Binmiş Nur Yiğit), (Deneme). Frunze, "Kırgızstan" Yayınevi, 1970, 49 s.

Altın toprak (Altın toprak), (Deneme), Frunze, "Kırgızstan" Yayınevi, 1976, 54 s.

Ata Mirası (Baba Mirası), (Şiir), "Mektep" Yayınevi, Frunze, 1972, 82 s.

Adamın Carığı Adamga Tiyet (İnsan İnsana Yardımcı Olur), Frunze, "Kırgızstan" Yayınevi, 1973, 58 s.

Dan cana ır (Tahıl ve Şiir), Frunze, "Kırgızstan" Yayınevi, 1975, 78 s.

### Şiirler

#### AKIN CANA OKURMAN

Körbögöm can adamga calgan aytıp...  
... Baygege kurç kılıçtay calañdatıp  
koşposton,

koy artında minip barat  
koyçuman eki butun salañdatıp.

Külüktün külüktüğün añdabagan  
koyçuday,

akında da köñdöy, naadan  
okurman tolup catat...

Poeziya  
degendi degele az bilgen adam.

Cazmaker akındardın cabıragan  
celdirme ırlarına bayır algan  
okurman

okugusu kelbeyt tura  
başkanı bayağı ele halturadan.

Oylonup,  
oy cügürtüp talday algan  
okurman gana ırdı baalay algan  
boloor ele....  
bolboso boor tolgoboy  
bocomol sokkon sözdün baarı calgan.

Türköygö cakınıraak tüşünüksüz  
körpende menen akın

üzgültüksüz  
baylanış casay albayt!..

Poeziya  
küçsüzgö kök deñizdey tübü tüpsüz.

#### ŞAIR VE OKUR

Görmedim can adama yalan söyleyip...  
... (At) yarışa keskin kılıç gibi kanlı canlı  
sokmadan,

koyun peşinde binip gider,  
çoban iki ayağını sallandırıp.

Küheylanın yürüklüğünden anlamayan  
çoban gibi,

şairde de içi boş, cahil  
okurlar doludur..

Nazım  
denileni oldukça az bilen adam.

Yazmacı şairlerin çene çalan  
yeldiren şiirlerine alışan  
okur

okumak istemezmiş ya  
başkanı bayağı eski kavaf işinden.

Düşünüp,  
akıl yürütüp değerlendirebilen  
okur ancak şiire değer verebilen  
olurdu...  
olmazsa kafa yormadan  
tahminle atan sözün hepsi yalan.

Cahile daha yakın anlamsız  
Kör bende ile şair

devamlı olarak  
ilişki kuramaz!..

Nazım  
zayıf için mavi deniz gibi dibi dipsiz.

## KÖK ZOOKA

Kök zookaday biyik, kataal tagdırım,  
Bolbogondo, bir kişiçe bardırımın.  
Biyiktikte kötörülüp zobolom,  
Capıstıkta cerde kalat kadirim.

Maciröölük, maydalıktan üyülüp,  
Döbö bolup ketpegen soñ, bügülüp.  
Pas adamga bargıçaktı, cumuşun,  
Casaar elem cakşı adamdın türünüp.  
Cata kalıp körüngöngö calpaktoo,  
Ce bolboso cetekçini kalp maktoo.  
Abiyirimden alıs turat. Ansız da  
Bolor akır bir kişiçe can saktoo.

Oşondonbu, colum katuu, köp cerde,  
But tosuşat. Maksat - alga ötkörböo.  
Döbö döbö boydon kalat. Bilbeyt ee  
Buyurganın kök zookaga kök tiröö.

## AKSIDAN ALAM IRIMDI

Aksıga!.. Aksıdagı Kara-Suuga,  
Baramın, balınan ır caratuuga.  
Tögülgön berekesi belen cerden,  
Teginde mümkün emes kur kaytuuga.

Kanattaş kaptalında Sarı-Çelek,  
Kölündö balık-ırlar süzüp cüröt.  
Kalamım - kayırmagım, ak boor balık,  
Ir uulaym köl ceeginde konup tünöp.

Bozbu-Ata başı - kündön eñsöö maga,  
Barganday caponduktar Fudziyamaga.  
Başında türmök bulut nöşörlötüp,  
Bir tögüp ötsö boldu oy-sanaama.

Bayağı bala ubakta caz-küz konçu,  
Uluu-Çer... uşu maga añız bolçu.  
Köçürsöm, körkün ırğa ataganat,  
Körgöndün kupuluna nagız tolçu.

Cugumu bolor emes ırdın dağı,  
Cuurulbay Kızıl-Cardın topuragı.  
Turbasa tuugan cerdin tabı kelip,  
Oçogun boylop ırdın oturabı...

Baram da kaytam anan... kaytaarımda,  
Caraşa alğanıma aytaarım da.  
Aksını aytalbasam arman ele,  
Aksının akın uulu katarında.

Baba-Ata, Padişa-Ata, İdiris-Ata...  
Kim koydu eken bul attardı kıldırata?  
El koyso tuura koygon ırlarımdan,  
Ee bolsom kana oşentip men bir atka?!

## MAVİ KAYA

Mavi kaya gibi yüksek, çetin kaderim,  
En azından, bir kişi kadar varmışumdır.  
Yükseklikte yükselip itibarım,  
Alçaklıkta yerde kalır kaderim.

Gevşeklik, ukalalıktan toplanıp,  
Tepe olup gitmedikten sonra, bükülüp.  
Alçak insana varmaktansa, işini,  
Yapardım iyi insanın sıvayıp.  
Yatıverip önüne gelene yaltaklanmak,  
Veyahut da patronunu yalandan övmek.  
Vicdanımdan uzaktadır. Onsuz da  
Olur şair bir kişi gibi hayat geçirmek.

Bundan mıdır, yolum kapalı, çok yerde,  
Ayak çelerler. Maksat - öne geçirmemek.  
Tepe tepe halinde kalır. Anlayamazlar  
Nasip olduğunu mavi kayaya göğe yükselmek.

## AKSI'DAN ALIRIM ŞİİRİMİ

Aksı'ya!.. Aksı'daki Kara-Su'ya,  
Giderim, balından şiir yaratmaya.  
Dökülen bereketi bolluk yerden,  
Katiyen mümkün değil boş dönmeye.

Kanatlaş yan bağırında Sarı-Çelek,  
Gölünde balık-şiirler yüzüyorlar.  
Kalemim - oltam (benim), beyaz balık,  
Şiir avlarım göl kıyısında konup geceleyp.

Bozbu-Ata başı - günlerdir arzu bana,  
Vardıkları gibi Japonların Fudziyama'ya.  
Başında yumak bulut sağanaklaşıp,  
Bir döküp geçerse olurdu fikir-düşünceme.

Eski çocuk çağda bahar-güz konduğumuz,  
Uluu-Cer... şu bana efsane olurdu.  
Geçirsem, görkünü şiire ah ne güzel,  
Görenlerin beğenisine tam dolardı.

Yararı olmazdır şiirin dahi,  
Yoğrulmadan Kızıl-Car'ın toprakları.  
Durmazsa doğum yerin sıcaklığı gelip,  
Ocağını boylayıp şiirin oturur mu...

Giderim ve dönerim sonra... dönüşümde,  
Aldıklarına göredir söyleyeceklerim de.  
Aksı'yı anlatamazsam bir ukde olur,  
Aksı'nın şair oğlu sıfatında.

Baba-Ata, Padişa-Ata, İdiris-Ata...  
Kim vermiş ki bu adları sırasıyla?  
Halk verdiyse doğru vermiş şiirlerimden,  
Sahip olursam ne güzeldi böylece ben bir nama?!